



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Mailbox – Réception des soumissions

Email – Courriel : DLP53BidsReceiving.DAAT53
Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à: 2:00 PM EST – Eastern Standard Time –
Heure normale de l'Est

On – le: November 24, 2020 – le 24 novembre, 2020

Title/Titre	
Repair and Overhaul - Heavy Logistic Vehicle Wheeled Starters, Alternators and Electric Boxes	
Réparation et révision - Démarreurs à roues, alternateurs et boîtiers électriques pour véhicules logistiques lourds	
Solicitation No – N° de l'invitation	
W8486-206974/A Amendment 004	
Date of Amendment – Date de Modification	
November 4, 2020 – 4 novembre, 2020	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à	
National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 5-2-1	
Telephone- -No. – N° de téléphone	
819-939-6471	
Destination	
Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée	Delivery Offered – Livraison proposée
See Herein	
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name / Nom	_____
Title / Titre	_____
Signature	_____
Date	_____

Amendment 004

This amendment is raised to remove NSN 2590-99-343-4181 Electrical Control Box from the solicitation. All references to this item are to be disregarded including in the Notice of Proposal Procurement and the Request for Proposal. New versions as provided below of the Annex A Statement of Work, Annex C Pricing and Annex F Aggregate Evaluated Price of the bid are to be used in preparation of bids. This item will not be included in any contract awarded as a result of this solicitation.

ANNEX A – STATEMENT OF WORK FOR THE R&O OF STARTERS & ALTERNATORS

The Department of National Defence requires repair and overhaul of starters, and alternators to support the sustainment of the Heavy Logistic Vehicle Wheeled (HLVW) fleet of vehicles. The Contractor will provide a complete evaluation and repair of these parts. This Statement of Work describes the requirements to return the following NSNs listed below in para 1 and associated internal and external parts to a serviceable condition.

1. The Contractor must carry out all necessary processes required to return the following starters, alternators, and related items such as internal parts, external components and parts, shafts protruding from the starters and alternators and related items to a fully serviceable condition, in accordance with the scope of work detailed herein and Annex B – Free Flow Log SOW.
 - a) NSN 2920-21-914-3618 – Starter, Engine, Electrical, p/n ESIQ 8824, NCAGE 36718
 - b) NSN 2920-23-111-9427 – Starter, Engine, Electrical/ p/n 0001416003, NCAGE 0190N
 - c) NSN 6115-21-906-7859 – Generator, Alternating current, p/n PA 1266, NCAGE 36718
 - d) NSN 2920-21-914-3621 – Generator, Alternating current, p/n PA1428, NCAGE 36718
2. The Contractor must be responsible for all work related to the R&O services of the Starters and Alternators and related items, including: disassembly, cleaning, inspection, repair, overhaul, reassembly, painting, calibration, testing, and packaging & preservation of parts and their components.
3. The Contractor is responsible for procuring all replacement parts and materials in support of the R&O services to bring the aforementioned items to serviceable condition. All parts must be supplied by the OEM or their authorized distributors/dealers in accordance with the most recent OEM drawings and /or specifications. Any proposed amendments or changes to the specification of the parts must be authorized by the Technical Authority (TA).
4. All work must be performed in accordance with the most recent OEM specifications and DND specification C-30-404-000/MP-000 as applicable.
5. In the event of conflict between the documents referred to herein, the Original Equipment Manufacturers (OEM) specification takes precedence.
6. The following work is mandatory and must be performed in conjunction to para 4 for all starters and alternators and related items.
 - 6.1. Cleaning

External surfaces of housings and cases must have old paint removed ensuring there must be no cracks and that new paint must adhere to all surfaces when repainted. All internal components must be cleaned as per specifications (para 4).
 - 6.2. Inspection

The starters and alternators and related items must be inspected completely for worn, damaged, burnt, cracked and broken internal and external parts. The process must include visual and physical inspection of all threaded holes and inserts.

6.3. Repair

The Contractor must install a thermal circuit breaker on any starter that is not equipped with one to protect it from thermal damage and to automatically reset at a safe operation temperature.

All threads and threaded ports found damaged must be repaired.

6.4. Painting

The Contractor must ensure that all exposed seals and rubber protective covers (rubber boots) are kept paint free to prevent the surfaces from drying and cracking. The Contractor must ensure all electrical terminals, internal components that are exposed via ventilation ports, electrical wiring, attached electrical components, sending units, vents, breathers and breather tubes (if made of plastic or rubber) are kept free of paint.

6.5. Testing

Alternators must meet the OEM specified output voltage and amperage in relation to the target load.

6.6. Packaging and preservation process:

The alternators, starters and related items must be preserved, packaged, handled, stored and transported as per the specifications in D-LM-008-002/SF-001. The process must include caps and inserts for all threaded openings.

7. Mandatory replacement Parts:

The contractor must replace all parts as detailed in C-30-404-000/MP-000 and the most recent OEM specifications for the following items:

- a) NSN 2920-21-914-3618 – Starter, Engine, Electrical
- b) NSN 2920-23-111-9427 – Starter, Engine, Electrical
- c) NSN 6115-21-906-7859 – Generator, Alternating current
- d) NSN 2920-21-914-3621 – Generator, Alternating

8. Substitution

8.1. All substitute parts must be supplied by OEM or the current IP Owner or their authorized distributors / dealers, in accordance with the most up to date drawings or specifications.

8.2. Any proposed amendment or change to the part specification must be authorized in writing by the Technical Authority (TA).

8.3. All non-OEM or non-IP Owner parts, must be of the same form, fit, function and quality as per the OEM's or current IP Owner's specification and must be approved in writing by the TA prior to their use.

8.4. The Contractor must provide to the TA information required to evaluate the proposed substitute parts including technical data, drawings and specifications.

8.5. The Contractor must maintain comprehensive records of all BER items including but not limited to the disposal and re-use of individual components to repair parts detailed in para 1. and provide a quarterly report to the TA of the disposition of all BER items including, but not limited to, the disposal and re-use of individual components to repair the parts detailed in para 1.

9. Repair and Overhaul Manager (R&OM):

The Contractor must assign an R&OM for this R&O contract. The R&OM is responsible for all aspects of the work under this SOW. The R&OM is the main interface with DND.

The Contractor must advise the TA and the PA of any changes associated with the role of R&OM within 10 days from the time the change is implemented.

10. Technical Investigations & Engineering Studies (TIES) and Special Investigations & Technical Studies (SITS)

The Contractor must perform TIES and SITS when requested by DND using a DND 626 (Task Authorization).

11. Quality assurance requirements

Responsibility

The contractor is responsible for all inspections required to complete the work under this SOW unless otherwise specified in the contract. Inspections include:

- a) A sample inspection for each individual R&O process stage as required;
- b) All items must be inspected for serviceability after overhaul;
- c) Visual inspection of parts prior to installation; and
- d) All inspection records must be kept as records for the duration of this contract.

Every failure will be evaluated on a case-by-case basis by the Contractor in collaboration with the Technical Authority. The contractor is fully responsible to ensure they are knowledgeable on recent OEM technology and process changes. This information is to be forwarded to the Technical Authority to determine if an engineering change must be raised.

14. Intellectual Property (IP)

The Contractor must provide a written proof from the OEM, or the current IP Owner for the equipment under this SOW that they are and remain a licensed repair and overhaul facility for the equipment under this SOW.

15. R&O Contractor Effectiveness Report

15.1 In order for the TA to properly track the work which is in progress and which has been completed, the Contractor must provide an R&O Contractor Effectiveness Report to the TA and CA on a quarterly basis and within 5 business days whenever requested.

15.2 The quarterly periods are defined as follows:

- 1st quarter: April 1 to June 30;
- 2nd quarter: July 1 to September 30;
- 3rd quarter: October 1 to December 31; and
- 4th quarter: January 1 to March 31.

15.3 The report must be submitted to the TA and CA no later than 5 calendar days following the end of the quarterly reporting period.

15.4 The report must contain at least the following details:

1. Qty of items
2. NSN

3. Description
4. Work Order number
5. Date received
6. Current status
7. Estimated completion dates

15.5 Any deviations to this list of required details must be approved by the TA.

Annex C – Pricing

Year 1 : the first year of the Contract is the period from date of the Contract to *(to be inserted by DND)* inclusive.

Year 2 : the second year of the Contract is the period from *(to be inserted by DND)* to *(to be inserted by DND)* inclusive.

Year 3 : the third year of the Contract is the period from *(to be inserted by DND)* to *(to be inserted by DND)* inclusive.

Option Period 1 : the first option period of the Contract is the period from *(to be inserted by DND)* to *(to be inserted by DND)* inclusive.

Option Period 2 : the second option period of the Contract is the period from *(to be inserted by DND)* to *(to be inserted by DND)* inclusive.

1- Pricing Table

Table 1 – All level of efforts (labour) and mandatory replacement parts in order to bring the Power Take Offs and related items to a fully serviceable condition in accordance with Annex A – Statement of Work. The Contractor will be paid Firm Prices.

Nato Stock Number (NSN)	Firm Price per NSN				
	Year 1	Year 2	Year 3	Option Period 1	Option Period 2
2920-21-914-3618	\$	\$	\$	\$	\$
2920-21-914-3621	\$	\$	\$	\$	\$
2920-23-111-9427	\$	\$	\$	\$	\$
6115-21-906-7859	\$	\$	\$	\$	\$

Total Estimated Costs (Table 1 - Return Items to serviceable condition)

Contract Period (Year1 to Year 3) \$ _____

Option period 1 (Year 4) \$ _____

Option period 2 (Year 5) \$ _____

TOTAL - TABLE 1 \$ _____

Table 2 – Disassembly Beyond Economic Repair
The Contractor will be paid Firm Prices.

Nato Stock Number (NSN)	Firm Price per NSN				
	Year 1	Year 2	Year 3	Option Period 1	Option Period 2
2920-21-914-3618	\$	\$	\$	\$	\$
2920-21-914-3621	\$	\$	\$	\$	\$
2920-23-111-9427	\$	\$	\$	\$	\$
6115-21-906-7859	\$	\$	\$	\$	\$

Total Estimated Costs (Table 2 – Beyond Economic Repair)

Contract Period (Year1 to Year 3) \$ _____
 Option period 1 (Year 4) \$ _____
 Option period 2 (Year 5) \$ _____
TOTAL - TABLE 2 \$ _____

Table 3 – Special Investigation and Technical Studies (SITS)
 The Contractor will be paid Firm All Inclusive Hourly Rates.

	Year 1	Year 2	Year 3	Option Period 1	Option Period 2
Firm All Inclusive Hourly Rate for Special Investigation and Technical Studies (SITS)	\$	\$	\$	\$	\$

Total Estimated Costs (Table 3 – Special Investigations and Technical Studies)

Contract Period (Year1 to Year 3) \$ _____
 Option period 1 (Year 4) \$ _____
 Option period 2 (Year 5) \$ _____
TOTAL - TABLE 3 \$ _____

Table 4 – Technical Investigation and Engineering Support (TIES)
 The Contractor will be paid Firm All Inclusive Hourly Rates.

	Year 1	Year 2	Year 3	Option Period 1	Option Period 2
Firm All Inclusive Hourly Rate for Technical Investigation and Engineering Support (TIES)	\$	\$	\$	\$	\$

Total Estimated Costs (Table 4 – Technical Investigations and Engineering Studies)

Contract Period (Year1 to Year 3) \$ _____
 Option period 1 (Year 4) \$ _____
 Option period 2 (Year 5) \$ _____
TOTAL - TABLE 4 \$ _____

Table 5 - Contractor / Furnished Parts and Materials and Mark-up

The Contractor must provide non mandatory material and parts as required in order to return items in Table 1 to fully serviceable conditions. The Contractor will be paid at the Contractor's laid-down cost plus a firm mark-up and in accordance with Basis of Payment.

	Year 1	Year 2	Year 3	Option Period 1	Option Period 2	Estimated Expenditure
Markup Parts & Materials	%	%	%	%	%	\$80,000.00

Total Estimated Costs (Table 5 – Contractor Furnished Parts and Materials and Mark-up)

Contract Period (Year1 to Year 3) \$ _____

Option period 1 (Year 4) \$ _____

Option period 2 (Year 5) \$ _____

TOTAL - TABLE 5 \$ _____

Travel and Living

The Contractor's personnel may be required to travel to National Defence Headquarters (NDHQ) and to other Contractor's plants and to Canadian Forces establishments within Canada. Travel may also be required to various locations for meetings as detailed in a Task Authorization authorized by the Technical Authority and Procurement Authority.

The Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, and private vehicle allowances specified in Appendices B, C and D of the National Joint Council Travel Directive, and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees". Canada will not pay the Contractor any incidental expense allowance for authorized travel.

All travel must have the prior authorization of the Procurement Authority.

All payments are subject to government audit.

Details about the National Joint Council Travel Directive are available at: <https://www.njc-cnm.gc.ca/directive/d10/en>.

Total Estimated Costs

Contract Period (Year1 to Year 3) \$ _____

Option period 1 (Year 4) \$ _____

Option period 2 (Year 5) \$ _____

TOTAL \$ _____

Total Estimated Applicable Taxes

Contract Period (Year1 to Year 3) \$ _____

Option period 1 (Year 4) \$ _____

Option period 2 (Year 5) \$ _____

TOTAL \$ _____

Total Estimated Value including Taxes

Contract Period (Year1 to Year 3) \$ _____

Option period 1 (Year 4) \$ _____

Option period 2 (Year 5) \$ _____

TOTAL \$ _____

Annex F – Evaluated Aggregate Price of the Bid

The estimated quantities, level of efforts and expenditure specified below are only an approximation of requirements given in good faith for evaluation purposes only and do not represent Canada’s actual requirement.

Table 1 – All level of efforts (labour) and mandatory replacement parts in order to bring the parts and related items to a fully serviceable condition in accordance with Annex A – Statement of Work.

Nato Stock Number (NSN)	Firm Price per NSN									Option Period 2 QTY
	Year 1	Year 1 QTY	Year 2	Year 2 QTY	Year 3	Year 3 QTY	Option Period 1	Option Period 1 QTY	Option Period 2	
2920-21-914-3618	\$	5	\$	5	\$	20	\$	20	\$	20
2920-21-914-3621	\$	5	\$	5	\$	30	\$	30	\$	30
2920-23-111-9427	\$	5	\$	5	\$	5	\$	5	\$	5
6115-21-906-7859	\$	80	\$	80	\$	80	\$	80	\$	80

The Estimated Quantities are the estimated annual number of parts to be repaired.

2920-21-914-3618 Starter, Engine, Electrical

$(\$ ___ \times 5) + (\$ ___ \times 5) + (\$ ___ \times 20) + (\$ ___ \times 20) + (\$ ___ \times 20) = \A

2920-21-914-3621 Starter, Engine, Electrical

$(\$ ___ \times 5) + (\$ ___ \times 5) + (\$ ___ \times 30) + (\$ ___ \times 30) + (\$ ___ \times 30) = \B

2920-23-111-9427 Generator, Alternating Current

$(\$ ___ \times 5) + (\$ ___ \times 5) = \C

6115-21-906-7859 Generator, Alternating Current

$(\$ ___ \times 80) + (\$ ___ \times 80) = \D

Total: $\$A + \$B + \$C + \$D = \$TOTAL$

Estimated Applicable Tax Rate for Table 1 is ___% which equates to \$AT1

\$TOTAL would represent the evaluated price for Table 1.

Table 2 – Disassembly Beyond Economic Repair

Nato Stock Number (NSN)	Firm Price per NSN					Estimated Annual Quantities
	Year 1	Year 2	Year 3	Option Period 1	Option Period 2	
2920-21-914-3618	\$	\$	\$	\$	\$	5
2920-21-914-3621	\$	\$	\$	\$	\$	2
2920-23-111-9427	\$	\$	\$	\$	\$	0
6115-21-906-7859	\$	\$	\$	\$	\$	10

The Estimated Quantities are the estimated annual number of transmissions to be disassembled.

2920-21-914-3618 Starter, Engine, Electrical

$\$ ___ + \$ ___ + \$ ___ + \$ ___ + \$ ___ = \$ ______$
 $\$ ______ \times 5 = \A

2920-21-914-3621 Starter, Engine, Electrical

$\$ ___ + \$ ___ + \$ ___ + \$ ___ + \$ ___ = \$ ______$
 $\$ ______ \times 2 = \B

Table 5 - Contractor / Furnished Parts and Materials

The Contractor must provide material and parts as required. The Contractor will be paid at the Contractor's laid-down cost plus a firm mark-up % and in accordance with Part 6.17 Basis of Payment.

	Year 1	Year 2	Year 3	Option Period 1	Option Period 2	Estimated Expenditure
Markup Parts & Materials	%	%	%	%	%	\$80,000.00

The Estimated Expenditure is the estimated annual expenditure for Contractor Supplied/Furnished Parts and Materials.

___% + ___% + ___% + ___% + ___ = ___%
 ___% x \$ 80,000.00 = \$A

Estimated Applicable Tax Rate for Table 5 is ___% which equates to \$AT5

\$A + \$ 60,000.00 = \$TOTAL

Evaluated Aggregate Price of the Bid

Evaluated Price for Table 1	\$
Evaluated Price for Table 2	\$
Evaluated Price for Table 3	\$
Evaluated Price for Table 4	\$
Evaluated Price for Table 5	\$
Total	\$

\$_____ would represent the Evaluated Aggregate Price of the Bid.

Total Estimated Applicable Tax for the Bid

Total Estimated Applicable Tax for Table 1	\$
Total Estimated Applicable Tax for Table 2	\$
Total Estimated Applicable Tax for Table 3	\$
Total Estimated Applicable Tax for Table 4	\$
Total Estimated Applicable Tax for Table 5	\$
Total	\$

\$_____ would represent the Total Estimated Applicable Tax of the Bid.

All other terms and conditions remain unchanged.

Modification 004

Cette modification vise à retirer le boîtier de commande électrique NNO 2590-99-343-4181 de l'invitation à soumissionner. Toutes les références à cet élément doivent être ignorées, y compris dans l'avis de proposition de marché et la demande de proposition. Les nouvelles versions, telles que fournies ci-dessous, de l'annexe A, Énoncé des travaux, annexe C, prix et prix évalué global de l'annexe F de la soumission doivent être utilisées pour la préparation des soumissions. Cet article ne sera inclus dans aucun contrat attribué à la suite de cette sollicitation.

ANNEXE A – ÉNONCÉ DES TRAVAUX POUR LA RÉPARATION ET LA RÉVISION DES DÉMARREURS ET DES ALTERNATEURS

Le ministère de la Défense nationale a besoin de services de réparation et de révision pour les démarreurs et les alternateurs afin d'assurer le maintien en puissance du parc de véhicules logistiques lourds à roues (VLLR). L'entrepreneur doit effectuer une évaluation et une réparation complètes de ces pièces. Le présent énoncé des travaux (EDT) décrit les exigences pour remettre en état de service les pièces internes et externes dont les numéros de nomenclature de l'OTAN (NNO) figurent au paragraphe 1 ci-dessous.

12. L'entrepreneur doit exécuter tous les travaux nécessaires pour remettre en état de service les démarreurs, et les alternateurs, de même que les articles connexes comme les pièces internes et les composants et pièces externes, les arbres qui dépassent des démarreurs et des alternateurs, ainsi que des éléments connexes, conformément à la portée des travaux détaillée dans le présent document et à l'annexe B – Énoncé des travaux de logistique concernant la réparation et la révision (R et R) des composants à libre circulation.
 - e) NNO 2920-21-914-3618 – Démarreur électrique, moteur
 - f) NNO 2920-23-111-9427 – Démarreur électrique, moteur
 - g) NNO 6115-21-906-7859 – Génératrice, courant alternatif
 - h) NNO 2920-21-914-3621 – Génératrice, courant alternatif
13. L'entrepreneur doit être responsable de tous les travaux liés à la R et R des démarreurs, des alternateurs et des articles connexes, y compris entre autres le démontage, le nettoyage, l'inspection, la réparation, la révision, le remontage, la peinture, l'étalonnage, l'essai, l'emballage et la conservation des pièces.
14. Il doit aussi se procurer tout le matériel et toutes les pièces de rechange nécessaires à la prestation des services visant à remettre en état de service les articles susmentionnés. Toutes les pièces de rechange doivent être fournies par le fabricant d'équipement d'origine (FEO) ou par ses concessionnaires/distributeurs autorisés conformément à ses plus récents dessins ou spécifications. Toute proposition de modification visant les spécifications des pièces doit être validée par l'autorité technique (AT).
15. Tous les travaux doivent être exécutés conformément aux plus récentes spécifications du FEO et à la spécification du MDN C-30-404-000/MP-000, le cas échéant.
16. En cas de contradiction entre les documents mentionnés dans les présentes, les spécifications du FEO doivent avoir préséance.
17. Les travaux suivants sont obligatoires et doivent être effectués en tenant compte du paragraphe 4 pour les démarreurs, l'alternateur et les articles connexes.

17.1. Nettoyage

On doit enlever la vieille peinture des surfaces externes des carters et des boîtiers, et s'assurer qu'il n'y a aucune fissure et que la nouvelle peinture adhère à toutes les surfaces une fois appliquée. Tous les composants internes doivent être nettoyés conformément aux spécifications (para 4).

17.2. Inspections

Les démarreurs, les alternateurs et les articles connexes doivent être inspectés entièrement pour y déceler toute trace d'usure, de brûlure, de fissure ou de cassure sur les pièces internes et externes. Toute inspection doit comprendre un examen visuel et physique de l'ensemble des pièces rapportées et des orifices filetés.

17.3. Réparations

L'entrepreneur doit installer un disjoncteur thermique sur tout démarreur qui n'en est pas muni afin qu'il soit protégé contre les dommages thermiques et qu'il se réinitialise automatiquement à une température de fonctionnement sécuritaire.

Toutes les pièces rapportées et tous les filets endommagés doivent être réparés.

17.4. Peinture

L'entrepreneur doit s'assurer que tous les joints et capuchons de protection en caoutchouc apparents (manchons en caoutchouc) sont exempts de peinture, afin d'empêcher leur surface de sécher et de se fissurer.

L'entrepreneur doit également veiller à ne pas appliquer de peinture sur l'ensemble des bornes électriques, des composants internes exposés au travers des orifices de ventilation, du câblage électrique, des composants électriques raccordés, des capteurs, des événements, des reniflards et des tubes reniflards (s'ils sont en plastique ou en caoutchouc).

17.5. Essais

La tension de sortie et l'intensité des alternateurs par rapport à la charge cible doivent être conformes aux spécifications du FEO.

17.6. Emballage et conservation

Conserver, emballer, manipuler, stocker et transporter les démarreurs, les alternateurs et les articles connexes conformément aux spécifications décrites dans le document D-LM-008-002/SF-001. Prévoir des capuchons et des pièces rapportées pour toutes les ouvertures filetées.

18. Pièces de rechange obligatoires

L'entrepreneur doit remplacer, sur les articles suivants, toutes les pièces décrites en détail dans le document C-30-404-000/MP-000 et les spécifications les plus récentes du FEO :

- e) NNO 2920-21-914-3618 – Démarreur électrique, moteur
- f) NNO 2920-23-111-9427 – Démarreur électrique, moteur
- g) NNO 6115-21-906-7859 – Génératrice, courant alternatif
- h) NNO 2920-21-914-3621 – Génératrice, courant alternatif

19. Substitution

19.1. Toutes les pièces doivent être fournies par le FEO ou ses concessionnaires/distributeurs autorisés, conformément aux plus récents dessins ou spécifications.

19.2. Toute proposition de modification visant les spécifications des pièces doit être autorisée par écrit par l'autorité technique (AT).

19.3. Toutes les pièces autres que celles du FEO ou qui n'appartiennent pas au titulaire de la propriété intellectuelle (PI) doivent être équivalentes sur les plans de la forme, de l'ajustement, de la fonction et de la qualité aux pièces décrites dans les spécifications du FEO ou du titulaire actuel de la PI, et elles doivent être approuvées par écrit par l'AT avant leur utilisation.

19.4. L'entrepreneur doit fournir à l'AT toute information nécessaire pour évaluer les pièces de rechange proposées, y compris entre autres les spécifications, les dessins et les données techniques.

20. Gestionnaire des activités de réparation et de révision (GRR)

L'entrepreneur doit assigner un gestionnaire chargé de superviser les activités de réparation et de révision dans le cadre du présent contrat. Ce gestionnaire a la responsabilité de gérer tous les aspects des travaux confiés en vertu du présent EDT. Il constitue la principale personne-ressource du MDN.

L'entrepreneur doit informer l'AT et le responsable des achats (RA) de tout changement concernant le rôle du GRR dans les dix (10) jours suivant la mise en œuvre du changement.

21. Enquêtes techniques et études techniques (TIES) et enquêtes spéciales et études techniques (SITS)

L'entrepreneur doit réaliser les TIES et les SITS lorsque le MDN le lui demande au moyen du formulaire MDN 626 (Autorisation de tâches).

22. Exigences liées à l'assurance de la qualité

Responsabilités

L'entrepreneur doit réaliser toutes les inspections nécessaires à l'achèvement des travaux confiés en vertu du présent EDT, à moins que le contrat précise le contraire. Ces inspections comprennent :

- e) une inspection d'échantillons pour chaque étape des services de R et R, au besoin;
- f) une inspection de tous les articles pour en confirmer le bon état de service après la révision;
- g) une inspection visuelle des pièces avant l'installation;
- h) la conservation de tous les registres d'inspection pendant toute la durée du présent contrat.

Toute défaillance sera évaluée au cas par cas par l'entrepreneur, en collaboration avec l'autorité technique. L'entrepreneur doit se tenir au courant des plus récentes technologies et des changements de procédés du FEO. Ces renseignements doivent être transmis au responsable technique, qui jugera de la nécessité d'une modification technique.

Propriété intellectuelle (PI)

L'entrepreneur doit fournir une preuve écrite du FEO ou du titulaire actuel de la PI que son installation demeure autorisée à effectuer les travaux de réparation et de révision de l'équipement dans le cadre du présent EDT.

23. Garantie

Tous les travaux effectués dans le cadre du présent contrat sont assujettis à la clause de garantie prévue à l'annexe B du contrat, à l'EDT de logistique et au chapitre 9 du document A-LM-184-001/JS-001.

24. Rapport sur l'efficacité de l'entrepreneur de réparation et de révision

L'entrepreneur doit fournir à l'AT, dans les cinq (5) jours ouvrables suivant sa demande, un rapport sur l'efficacité de ses travaux de réparation et de révision.

14. Rapport sur l'efficacité de l'entrepreneur responsable de la réparation et de révision

14.1 Afin que le RT puisse suivre le déroulement des tâches en production ainsi que les tâches complétées, le contracteur doit fournir un rapport sur l'efficacité au RT et au RA sur une base trimestrielle et également dans les cinq (5) jours ouvrables lorsque demandé.

14.2 Voici la répartition des trimestres :

Premier trimestre : du 1er avril au 30 juin;
Deuxième trimestre : du 1er juillet au 30 septembre;
Troisième trimestre : du 1er octobre au 31 décembre;
Quatrième trimestre : du 1er janvier au 31 mars.

14.3 Ce rapport doit être envoyé au RT et au RA au plus tard cinq (5) jours civils après la fin de la période visée.

14.4 Le rapport doit contenir au minimum les informations suivantes :

1. Nombre d'items
2. NNO
3. Description
4. Numéro de Bon de Travail
5. Date de réception
6. État des travaux
7. Date de fin des travaux estimée

14.5 Toute déviation à cette liste doit être approuvée par le RT.

Annex C – Établissement des Prix

Année 1 : la première année du contrat est la période à partir de la date du contrat jusqu'au (sera inséré par MDN) inclusivement.

Année 2 : la deuxième année du contrat est la période à partir du (sera inséré par MDN) jusqu'au (sera inséré par MDN) inclusivement.

Année 3 : la troisième année du contrat est la période à partir du (sera inséré par MDN) jusqu'au (sera inséré par MDN) inclusivement.

Période d'option 1 : la première Période d'option du contrat est la période à partir du (sera inséré par MDN) jusqu'au (sera inséré par MDN) inclusivement.

Période d'option 2 : la deuxième Période d'option du contrat est la période à partir du (sera inséré par MDN) jusqu'au (sera inséré par MDN) inclusivement.

Tableau des Prix

Tableau 1 – Tous les niveaux d'effort (main d'oeuvre) et les pièces de rechange obligatoires pour remettre les prise de force et articles connexes en état de fonctionnement en conformité avec l'annexe A – Énoncé des travaux. L'entrepreneur sera payé des prix fermes.

Numéro de nomenclature OTAN (NNO)	Prix ferme par NNO				
	Année 1	Année 2	Année 3	Période d'option 1	Période d'option 2
2920-21-914-3618	\$	\$	\$	\$	\$
2920-21-914-3621	\$	\$	\$	\$	\$
2920-23-111-9427	\$	\$	\$	\$	\$
6115-21-906-7859	\$	\$	\$	\$	\$

Coûts estimatifs totaux (Tableau 1 - Remise des articles en état de fonctionnement)

Période du contrat (de la année 1 à la année 3) _____ \$

Période d'option 1 (année 4) _____ \$

Période d'option 2 (5e année) _____ \$

TOTAL - TABLEAU 1 _____ \$

Tableau 2 – Réparation non rentable
L'entrepreneur sera payé des prix fermes.

Numéro de nomenclature OTAN (NNO)	Prix ferme par NNO				
	Année 1	Année 2	Année 3	Période d'option 1	Période d'option 2
2920-21-914-3618	\$	\$	\$	\$	\$
2920-21-914-3621	\$	\$	\$	\$	\$
2920-23-111-9427	\$	\$	\$	\$	\$
6115-21-906-7859	\$	\$	\$	\$	\$

Coûts estimatifs totaux (Tableau 2 - Réparation non rentable)

Période du contrat (de la année 1 à la année 3) _____ \$
 Période d'option 1 (année 4) _____ \$
 Période d'option 2 (5e année) _____ \$
TOTAL - TABLEAU 2 _____ \$

Tableau 3 – Enquêtes spéciales et examens techniques (ESET)
 L'entrepreneur sera payé des taux horaires fermes tout compris.

	Année 1	Année 2	Année 3	Période d'option 1	Période d'option 2
Taux horaires fermes tout compris pour les enquêtes spéciales et les examens techniques (ESET)	\$	\$	\$	\$	\$

Coûts estimatifs totaux (Tableau 3 - Enquêtes spéciales et examens techniques)

Période du contrat (de la année 1 à la année 3) _____ \$
 Période d'option 1 (année 4) _____ \$
 Période d'option 2 (5e année) _____ \$
TOTAL - TABLEAU 3 _____ \$

Tableau 4 – Recherches et études techniques (RÉT)
 L'entrepreneur sera payé des taux horaires fermes tout compris.

	Année 1	Année 2	Année 3	Période d'option 1	Période d'option 2
Taux horaires fermes tout compris pour les recherches et études techniques (RÉT)	\$	\$	\$	\$	\$

Coûts estimatifs totaux (Tableau 4 - Recherches et études techniques)

Période du contrat (de la année 1 à la année 3) _____ \$
 Période d'option 1 (année 4) _____ \$
 Période d'option 2 (5e année) _____ \$

TOTAL - TABLEAU 4 _____ \$

Tableau 5 - Prix de revient réel de l'entrepreneur et la majoration ferme

L'entrepreneur doit fournir le matériel et les pièces au besoin. Le contractant sera payé à la Le coût établi par le contractant, auquel s'ajoute une majoration de %, conformément à la partie 6, Base de Paiement. Le marquage ferme doit correspondre aux pièces et matériaux fournis / fournis par l'entrepreneur pour l'exécution de travaux non mentionnés de l'annexe A - Énoncé des travaux.

	Année 1	Année 2	Année 3	Période d'option 1	Période d'option 2	Niveau d'effort estimé
Pièces et matériaux de balisage.	%	%	%	%	%	\$80,000.00

Coûts estimatifs totaux (Tableau 5 - Prix de revient réel de l'entrepreneur et la majoration ferme)

Période du contrat (de la année 1 à la année 3) _____ \$

Période d'option 1 (année 4) _____ \$

Période d'option 2 (5e année) _____ \$

TOTAL - TABLEAU 5 _____ \$

Déplacement et subsistance

L'entrepreneur sera remboursé pour ses frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour le profit et(ou) les frais administratifs généraux, conformément aux indemnités relatives aux repas et à l'utilisation d'un véhicule privé qui sont précisées aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et selon les autres dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt que celles qui se rapportent aux « employés ». Le Canada ne versera à l'entrepreneur aucune indemnité de faux frais pour les voyages autorisés.

Tout déplacement doit être approuvé au préalable par l'autorité pour les achats.

Tous les paiements sont assujettis à une vérification par le gouvernement.

Coûts estimatifs totaux

Période du contrat (de la année 1 à la année 3) _____ \$

Période d'option 1 (année 4) _____ \$

Période d'option 2 (5e année) _____ \$

TOTAL _____ \$

Total des taxes applicables estimées

Période du contrat (de la année 1 à la année 3) _____ \$

Période d'option 1 (année 4) _____ \$

Période d'option 2 (5e année) _____ \$

TOTAL _____ **\$**

Valeur totale estimée, taxes comprises

Période du contrat (de la année 1 à la année 3) _____ \$

Période d'option 1 (année 4) _____ \$

Période d'option 2 (5e année) _____ \$

TOTAL _____ **\$**

Annexe F – Prix global évalué de la soumission

Les quantités, les niveaux d'efforts et les dépenses estimés mentionnés ici-bas ne constituent qu'une approximation des besoins exprimés de bonne foi et ne représentent pas le besoin réel du Canada.

Tableau 1 – Tous les niveaux d'effort (main d'oeuvre) et les pièces de rechange obligatoires pour remettre les transmissions et articles connexes en état de fonctionnement en conformité avec l'annexe A – Énoncé des travaux et l'appendice A – Conversion à l'embrayage en céramique de l'annexe A.

Numéro de nomenclature OTAN (NNO)	Prix ferme par NNO									Quantités Période d'option 2
	Année 1	Quantités Année 1	Année 2	Quantités Année 2	Année 3	Quantités Année 3	Période d'option 1	Quantités Période d'option 1	Période d'option 2	
2920-21-914-3618	\$	5	\$	5	\$	20	\$	20	\$	20
2920-21-914-3621	\$	5	\$	5	\$	30	\$	30	\$	30
2920-23-111-9427	\$	5	\$	5	\$	5	\$	5	\$	5
6115-21-906-7859	\$	80	\$	80	\$	80	\$	80	\$	80

Les quantités estimées sont le nombre annuel estimé des articles devant être réparés.

2920-21-914-3618 Starter, Engine, Electrical

$$(\$ ___ \times 5) + (\$ ___ \times 5) + (\$ ___ \times 20) + (\$ ___ \times 20) + (\$ ___ \times 20) = \$A$$

2920-21-914-3621 Starter, Engine, Electrical

$$(\$ ___ \times 5) + (\$ ___ \times 5) + (\$ ___ \times 30) + (\$ ___ \times 30) + (\$ ___ \times 30) = \$B$$

2920-23-111-9427 Generator, Alternating Current

$$(\$ ___ \times 5) + (\$ ___ \times 5) = \$C$$

6115-21-906-7859 Generator, Alternating Current

$$(\$ ___ \times 80) + (\$ ___ \times 80) = \$D$$

$$\text{Total: } \$A + \$B + \$C + \$D = \$\text{TOTAL}$$

\$TOTAL représenterait le prix évalué pour le tableau 1.

Le taux de taxe applicable estimatif pour le tableau 1 est de __%, ce qui équivaut à 1 \$ AT1

Tableau 2 – Réparation non rentable

Numéro de nomenclature OTAN (NNO)	Prix ferme par NNO					Quantités annuelles estimées
	Année 1	Année 2	Année 3	Période d'option 1	Période d'option 2	
2920-21-914-3618	\$	\$	\$	\$	\$	5
2920-21-914-3621	\$	\$	\$	\$	\$	2
2920-23-111-9427	\$	\$	\$	\$	\$	0
6115-21-906-7859	\$	\$	\$	\$	\$	10

Les quantités estimées sont le nombre annuel estimé de transmission devant être démontées.

2920-21-914-3618 Démarreur, moteur, électrique

$$\$ ___ + \$ ___ + \$ ___ + \$ ___ + \$ ___ = \$ ______$$

$$\$ ______ \times 5 = \$A$$

Tableau 5 - Pièces et matériaux fournis par l'entrepreneur

L'entrepreneur doit fournir le matériel et les pièces au besoin. L'entrepreneur sera payé au coût établi de l'entrepreneur, majoré d'une majoration % et conformément à la partie 6.17, Base de paiement.

	Année 1	Année 2	Année 3	Période d'option 1	Période d'option 2	Niveau d'effort estimé
Pièces et matériaux de balisage.	%	%	%	%	%	\$80,000.00

Les dépenses estimées sont les dépenses annuelles estimées pour les pièces et les matériaux fournis par l'entrepreneur.

$$_\% + _\% + _\% + _\% + _\% = _\%$$

$$_\% \times \$80,000.00 = \$A$$

$$\$A + \$80,000.00 = \$TOTAL$$

Le taux de taxe applicable estimatif pour le tableau 5 est de $_\%$, ce qui équivaut à 5 \$ AT5

Prix évalué global de la soumission

Prix évalué pour le Tableau 1	\$
Prix évalué pour le Tableau 2	\$
Prix évalué pour le Tableau 3	\$
Prix évalué pour le Tableau 4	\$
Prix évalué pour le Tableau 5	\$
Total	\$

\$_____ représenterait le prix global évalué de la soumission.

Total des taxes applicables estimées pour l'offre

Total des taxes applicables estimées pour Tableau 1	\$
Total des taxes applicables estimées pour Tableau 2	\$
Total des taxes applicables estimées pour Tableau 3	\$
Total des taxes applicables estimées pour Tableau 4	\$
Total des taxes applicables estimées pour Tableau 5	\$
Total	\$

\$_____ représenterait le total des taxes applicables estimées pour l'offre.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.